

Επίσημη Εφημερίδα C 159

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

54ο έτος
28 Μαΐου 2011

Ανακοίνωση αριθ.	Περιεχόμενα	Σελίδα
II Ανακοινώσεις		
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ		
Ευρωπαϊκή Επιτροπή		
2011/C 159/01	Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της συνθήκης ΣΛΕΕ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση (1)	1
2011/C 159/02	Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της συνθήκης ΣΛΕΕ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση (2)	5
2011/C 159/03	Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της συνθήκης ΣΛΕΕ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση (2)	8
2011/C 159/04	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.5047 — REWE/ADEG) (2)	9

EL

Τιμή:
3 EUR

(1) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ, εκτός από τα προϊόντα που διέπονται από το παράρτημα Ι της συνθήκης.
(2) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

III Προπαρασκευαστικές πράξεις

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

2011/C 159/05	Γνώμη της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 4ης Μαΐου 2011, αναφορικά με πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση των οδηγιών 2003/71/ΕΚ και 2009/138/ΕΚ, όσον αφορά τις εξουσίες της Ευρωπαϊκής Αρχής Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων και της Ευρωπαϊκής Αρχής Κινητών Αξιών και Αγορών (CON/2011/42)	10
---------------	--	----

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Συμβούλιο

2011/C 159/06	Απόφαση του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2011, σχετικά με τον διορισμό και την αντικατάσταση μελών του Διοικητικού Συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (CEDEFOP)	17
---------------	---	----

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2011/C 159/07	Ισοτιμίες του ευρώ	18
2011/C 159/08	Ανακοίνωση της Επιτροπής όσον αφορά την ποσότητα για την οποία δεν υποβλήθηκε αίτηση και η οποία θα προστεθεί στην ποσότητα που καθορίζεται για την υποπερίοδο από 1ης Οκτωβρίου 2011 έως 31ης Δεκεμβρίου 2011 στο πλαίσιο ορισμένων ποσοστώσεων που ανοίχτηκαν από την Κοινότητα για τα προϊόντα στους τομείς του κρέατος πουλερικών	19

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

2011/C 159/09	Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις οι οποίες χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001	20
---------------	---	----



II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της συνθήκης ΣΛΕΕ
Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ, εκτός από τα προϊόντα που διέπονται από το παράρτημα I της συνθήκης)

(2011/C 159/01)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	2.8.2010	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.31031 (N 220/10)	
Κράτος μέλος	Ιταλία	
Περιφέρεια	Toscana	Άρθρο 107 παράγραφος 3 στοιχείο γ)
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Misura 226 «Ricostituzione del potenziale forestale e interventi preventivi» — Programma di sviluppo rurale della Regione Toscana 2007-2013	
Νομική βάση	Programma di sviluppo rurale 2007-2013 della Regione Toscana [decisione della Commissione delle Comunità europee del 16 ottobre 2007 C(2007) 4664], e modifiche approvate con: — la nota prot. AGRI n. 13555 del 5 giugno 2008; — la nota prot. AGRI n. 6502 del 9 marzo 2009; — la nota prot. AGRI n. 154497 del 19 giugno 2009; — la decisione del 31 novembre 2009, C(2009) 9623	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	—
Στόχος	Δασοκομία	
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιδότηση	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 36 EUR (σε εκατ.)	
Ένταση	100 %	
Διάρκεια	μέχρι τις 31.12.2013	
Κλάδοι της οικονομίας	Γεωργία, δασοκομία και αλιεία	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Regione Toscana Via di Novoli 26 50127 Firenze FI ITALIA	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	2.8.2010	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.31092 (N 250/10)	
Κράτος μέλος	Ιταλία	
Περιφέρεια	Toscana	Άρθρο 107 παράγραφος 3 στοιχείο γ)
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Misura 226 «Ricostituzione del potenziale forestale e interventi preventivi» — Programma di sviluppo rurale della Regione Toscana 2007-2013 — Interventi a carattere economico	
Νομική βάση	Misura 226 «Ricostituzione del potenziale forestale ed interventi preventivi» del Programma di sviluppo rurale 2007-2013 della Regione Toscana [decisione della Commissione delle Comunità europee del 16 ottobre 2007 C(2007) 4664], e modifiche approvate con: — la nota prot. AGRI n. 13555 del 5 giugno 2008; — la nota prot. AGRI n. 6502 del 9 marzo 2009; — la nota prot. AGRI n. 154497 del 19 giugno 2009; — la decisione del 31 novembre 2009, C(2009) 9623	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	—
Στόχος	Δασοκομία	
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιδότηση	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 6 EUR (σε εκατ.) Ετήσιος προϋπολογισμός: 2 EUR (σε εκατ.)	
Ένταση	100 %	
Διάρκεια	1.1.2011-31.12.2013	
Κλάδοι της οικονομίας	Γεωργία, δασοκομία και αλιεία	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Regione Toscana Via di Novoli 26 50127 Firenze FI ITALIA	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	16.9.2010	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.31213 (N 295/10)	
Κράτος μέλος	Ισπανία	
Περιφέρεια	Andalucía	—

Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Aides contre la peste de la mouche d'olivier (Andalucia)	
Νομική βάση	Orden de 9 de mayo de 2008 por la que se establecen medidas fitosanitarias obligatorias en los Programas Nacionales de control y lucha contra las plagas y se regulan las ayudas para su ejecución.	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	—
Στόχος	Φυτικές ασθένειες	
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιδότηση	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 5,40 EUR (σε εκατ.) Ετήσιος προϋπολογισμός: 1,80 EUR (σε εκατ.)	
Ένταση	75 %	
Διάρκεια	1.1.2011-31.12.2013	
Κλάδοι της οικονομίας	Φυτική και ζωική παραγωγή, θήρα και συναφείς δραστηριότητες	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Junta de Andalucia Consejería de Agricultura y Pesca	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	16.9.2010	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.31220 (N 300/10)	
Κράτος μέλος	Ισπανία	
Περιφέρεια	Andalucia	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Aides à la lutte contre les mouches méditerranéennes des fruits et contre les insectes vecteurs de maladies virales des cultures horticoles (Andalousie)	
Νομική βάση	Orden de 9 de mayo de 2008 por la que se establecen medidas fitosanitarias obligatorias incluidas en los Programas Nacionales de control y lucha contra las plagas y se regulan las ayudas para su ejecución.	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	—
Στόχος	Φυτικές ασθένειες	
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιδότηση	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 25,70 EUR (σε εκατ.)	
Ένταση	75 %	
Διάρκεια	1.1.2011-31.12.2013	
Κλάδοι της οικονομίας	Φυτική και ζωική παραγωγή, θήρα και συναφείς δραστηριότητες	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	—	

Λοιπές πληροφορίες	—
--------------------	---

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της συνθήκης ΣΛΕΕ
Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση
(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)
(2011/C 159/02)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	15.10.2010
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	N 447/10
Κράτος μέλος	Πολωνία
Περιφέρεια	Gdynia, Wrocław
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Geoban S.A. Oddział w Polsce
Νομική βάση	1) Uchwała Rady Ministrów w sprawie ustanowienia programu wieloletniego pod nazwą: „Wsparcie finansowe inwestycji realizowanej w Gdyni i we Wrocławiu przez Geoban S.A. Oddział w Polsce pod nazwą: Centrum Usług, w latach 2010 i 2011” 2) Projekt umowy ramowej o udzielenie dotacji celowej pomiędzy Ministrem Gospodarki a Geoban S.A. Oddział w Polsce 3) Artykuł 136 ust. 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240)
Είδος μέτρου	Ατομική ενίσχυση
Στόχος	Περιφερειακή ανάπτυξη, Απασχόληση
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιχορήγηση
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση 1,647 εκατ. PLN
Ένταση	2,51 %
Διάρκεια	μέχρι τις 31.12.2011
Κλάδοι της οικονομίας	Χρηματοπιστωτική διαμεσολάβηση
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Ministerstwo Gospodarki Plac Trzech Krzyży 3/5 00-507 Warszawa POLSKA/POLAND
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	10.11.2010
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	N 487/10
Κράτος μέλος	Ιρλανδία
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Extension of the ELG Scheme until June 2011

Νομική βάση	The Credit Institutions (Financial Support) Act 2008 The Credit Institutions (Eligible Liabilities Guarantee) Scheme 2009 as amended
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Αποκατάσταση σοβαρής διαταραχής στην οικονομία
Είδος ενίσχυσης	Εγγύηση
Προϋπολογισμός	[...] (*)
Ένταση	—
Διάρκεια	1.1.2011-30.6.2011
Κλάδοι της οικονομίας	Χρηματοπιστωτική διαμεσολάβηση
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Department of Finance Government Buildings Merrion Street Dublin 2 IRELAND
Λοιπές πληροφορίες	—

(*) Εμπιστευτικά στοιχεία

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	13.1.2011
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	N 555/10
Κράτος μέλος	Πολωνία
Περιφέρεια	Łódź
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Nordea Bank AB Oddział w Polsce
Νομική βάση	1) Projekt uchwały Rady Ministrów w sprawie ustanowienia programu wieloletniego pod nazwą: „Wsparcie finansowe inwestycji realizowanej przez Nordea Bank AB Oddział w Polsce w Łodzi pod nazwą: Centrum operacyjne, w latach 2010–2013” 2) Projekt umowy ramowej o udzielenie dotacji celowej pomiędzy Nordea Bank AB Oddział w Polsce 3) Artykuł 136 ust. 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240)
Είδος μέτρου	Ατομική ενίσχυση
Στόχος	Περιφερειακή ανάπτυξη, Απασχόληση
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιχορήγηση
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση 1,382 εκατ. PLN
Ένταση	4,25 %
Διάρκεια	μέχρι τις 31.12.2013

Κλάδοι της οικονομίας	Ηλεκτρονικοί υπολογιστές και συναφείς δραστηριότητες, Χρηματοπιστωτική διαμεσολάβηση
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Ministerstwo Gospodarki Plac Trzech Krzyży 3/5 00-507 Warszawa POLSKA/POLAND
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της συνθήκης ΣΛΕΕ
Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση
(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)
(2011/C 159/03)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	14.4.2011
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	N 306/09
Κράτος μέλος	Ελλάδα
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Αποζημίωση — Δυσμενείς καιρικές συνθήκες- τομέας υδατοκαλλιέργειών
Νομική βάση	Κοινή Υπουργική Απόφαση του Υπουργείου Οικονομίας και Οικονομικών και του Υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων
Είδος μέτρου	—
Στόχος	Αντιστάθμιση των ζημιών που προκάλεσαν τα δυσμενή καιρικά φαινόμενα του 2008 στον τομέα των υδατοκαλλιέργειών σε μια ελληνική επαρχία
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιχορήγηση
Προϋπολογισμός	2 000 000 EUR
Ένταση	Κατ'άνωτατο όριο 70 % της αξίας της απολεσθείσας παραγωγής ή του κόστους της αποκατάστασης των ζημιών
Διάρκεια	Δύο έτη
Κλάδοι της οικονομίας	Υδατοκαλλιέργειες
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων Αχαρνών 2 101 76 Αθήνα/Athens ΕΛΛΑΔΑ/GREECE
Λοιπές πληροφορίες	Ετήσια έκθεση

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση COMP/M.5047 — REWE/ADEG)****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2011/C 159/04)

Στις 29 Απριλίου 2011, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την χαρακτηρίσει συμβίβασιμη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα γερμανικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου για τον ανταγωνισμό της Επιτροπής (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων, και ημερομηνιών και τομεακά ευρετήρια·
 - σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) με αριθμό εγγράφου 32011M5047. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.
-

III

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΓΝΩΜΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 4ης Μαΐου 2011

αναφορικά με πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση των οδηγιών 2003/71/ΕΚ και 2009/138/ΕΚ, όσον αφορά τις εξουσίες της Ευρωπαϊκής Αρχής Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων και της Ευρωπαϊκής Αρχής Κινητών Αξιών και Αγορών

(CON/2011/42)

(2011/C 159/05)

Εισαγωγή και νομική βάση

Στις 2 Μαρτίου 2011 η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) έλαβε αίτημα του Συμβουλίου για τη διατύπωση γνώμης αναφορικά με πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση των οδηγιών 2003/71/ΕΚ και 2009/138/ΕΚ, όσον αφορά τις εξουσίες της Ευρωπαϊκής Αρχής Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων και της Ευρωπαϊκής Αρχής Κινητών Αξιών και Αγορών ⁽¹⁾ (εφεξής η «προτεινόμενη οδηγία»).

Η αρμοδιότητα της ΕΚΤ για τη διατύπωση γνώμης βασίζεται στα άρθρα 127 παράγραφος 4 και 282 παράγραφος 5 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς η προτεινόμενη οδηγία περιέχει διατάξεις που επηρεάζουν τη συμβολή του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών (ΕΣΚΤ) στην προώθηση της ομαλής άσκησης πολιτικών που αφορούν την προληπτική εποπτεία των πιστωτικών ιδρυμάτων και τη σταθερότητα του χρηματοπιστωτικού συστήματος, σύμφωνα με το άρθρο 127 παράγραφος 5 της συνθήκης. Η παρούσα γνώμη εκδόθηκε από το διοικητικό συμβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 17.5 πρώτη περίοδος του εσωτερικού κανονισμού της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας.

Γενικές παρατηρήσεις

1. Η αποτελεσματική λειτουργία του πρόσφατα συσταθέντος Ευρωπαϊκού Συστήματος Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας απαιτεί αλλαγές στην ενωσιακή νομοθεσία όσον αφορά το πεδίο λειτουργίας των τριών Ευρωπαϊκών Εποπτικών Αρχών (ΕΕΑ) ⁽²⁾ και του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικού Κινδύνου (ΕΣΣΚ) ⁽³⁾. Εν προκειμένω, η προτεινόμενη οδηγία που τροποποιεί τη νομοθεσία στους τομείς της ασφάλισης και των

⁽¹⁾ COM(2011) 8 τελικό.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2010 σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών), την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 716/2009/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 2009/78/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 12) κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1094/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2010 για τη σύσταση Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων), την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 716/2009/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 2009/79/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 48) κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2010 σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών), την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 716/2009/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 2009/77/ΕΚ (ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 84) (εφεξής από κοινού οι «κανονισμοί ΕΕΑ»).

⁽³⁾ Βλ. κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1092/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2010 σχετικά με τη μακροπροληπτική επίβλεψη του χρηματοοικονομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τη σύσταση Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικού Κινδύνου (ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 1) και κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1096/2010 του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 2010 για την ανάθεση ειδικών καθηκόντων στην Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα όσον αφορά τη λειτουργία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικού Κινδύνου (ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 162).

τίτλων αξιών –κατ’ ουσίαν την οδηγία 2009/138/ΕΚ⁽¹⁾ και σε μικρότερο βαθμό την οδηγία 2003/71/ΕΚ⁽²⁾– συμπληρώνει το νομικό πλαίσιο που θεσπίστηκε ήδη με την οδηγία 2010/78/ΕΕ⁽³⁾. Ως εκ τούτου, η παρούσα γνώμη θα πρέπει να εξετάζεται σε συνδυασμό με τη γνώμη CON/2010/23⁽⁴⁾ της ΕΚΤ.

2. Η παρούσα γνώμη αξιολογεί την προτεινόμενη οδηγία από τη σκοπιά της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας. Οι παρατηρήσεις και οι προτάσεις διατύπωσης που περιλαμβάνονται στην παρούσα γνώμη επικεντρώνονται σε ζητήματα που αφορούν την αναμόρφωση της εποπτικής δομής, την εμπλοκή της ΕΚΤ, του ΕΣΚΤ και του ΕΣΣΚ, καθώς και ρυθμίσεις σχετικές με τη συνεργασία και την ανταλλαγή πληροφοριών με τις ΕΕΑ και τις αρμόδιες εθνικές αρχές. Ιδιαίτερη σημασία αποδίδεται επίσης στην ανάγκη να διασφαλιστεί, όπου κρίνεται αναγκαίο, ομοιόμορφη προσέγγιση στο επίπεδο των διαφόρων χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, τόσο προς διασφάλιση ισότιμων όρων ανταγωνισμού όσο και ως εργαλείο για εποπτική σύγκλιση.

Ειδικές παρατηρήσεις

Ευρωπαϊκό ενιαίο εγχειρίδιο κανόνων για τον χρηματοπιστωτικό τομέα

3. Η εκπόνηση Ευρωπαϊκού ενιαίου εγχειριδίου κανόνων για όλα τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα στην ενιαία αγορά⁽⁵⁾, την οποία η ΕΚΤ υποστηρίζει πλήρως⁽⁶⁾, προϋποθέτει i) ορθό εντοπισμό των τομέων που χρήζουν ρύθμισης μέσω κατ’ εξουσιοδότηση εκδιδόμενων και εκτελεστικών πράξεων, ii) πρόσφορη συμμετοχή των ΕΕΑ στην εκπόνηση των εν λόγω πράξεων, λαμβανομένης υπόψη της τεχνικής τους φύσης και της ανάγκης αξιοποίησης της υψηλής εξειδίκευσης των εποπτικών αρχών, και iii) υιοθέτηση ομοιόμορφης και συντονισμένης προσέγγισης σε όλους τους τομείς κατά τη θέσπιση των εν λόγω εκτελεστικών μέτρων.

Συμβουλευτικός ρόλος της ΕΚΤ όσον αφορά σχέδια κατ’ εξουσιοδότηση εκδιδόμενων και εκτελεστικών πράξεων

4. Ενόψει του σημαντικού ρόλου που θα διαδραματίσουν οι πράξεις κατ’ εξουσιοδότηση και οι εκτελεστικές πράξεις που θα εκδοθούν δυνάμει των άρθρων 290 και 291 της συνθήκης⁽⁷⁾ ως ουσιώδες τμήμα του ενιαίου εγχειριδίου κανόνων, η ΕΚΤ διατυπώνει τις ακόλουθες παρατηρήσεις όσον αφορά την άσκηση του συμβουλευτικού της ρόλου δυνάμει του άρθρου 127 παράγραφος 4 και 282 παράγραφος 5 της συνθήκης.

Πρώτον, τα σχέδια κατ’ εξουσιοδότηση εκδιδόμενων ή εκτελεστικών πράξεων της Επιτροπής αποτελούν «προτεινόμενες πράξεις της Ένωσης» κατά την έννοια του άρθρου 127 παράγραφος 4 πρώτη περίπτωση και του άρθρου 282 παράγραφος 5 της συνθήκης. Τόσο οι κατ’ εξουσιοδότηση εκδιδόμενες όσο και οι εκτελεστικές πράξεις αποτελούν νομικές πράξεις της Ένωσης. Είναι αξιοσημείωτο ότι οι περισσότερες

⁽¹⁾ Οδηγία 2009/138/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Νοεμβρίου 2009 για την ανάλυση και την άσκηση δραστηριοτήτων ασφάλισης και αντασφάλισης (Φερεγγυότητα II) (αναδιατύπωση) (ΕΕ L 335 της 17.12.2009, σ. 1).

⁽²⁾ Οδηγία 2003/71/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 4ης Νοεμβρίου 2003 σχετικά με το ενημερωτικό δελτίο που πρέπει να δημοσιεύεται κατά τη δημόσια προσφορά κινητών αξιών ή την εισαγωγή τους προς διαπραγμάτευση και την τροποποίηση της οδηγίας 2001/34/ΕΚ (ΕΕ L 345 της 31.12.2003, σ. 64).

⁽³⁾ Οδηγία 2010/78/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2010 για τροποποίηση των οδηγιών 1998/26/ΕΚ, 2002/87/ΕΚ, 2003/6/ΕΚ, 2003/41/ΕΚ, 2003/71/ΕΚ, 2004/39/ΕΚ, 2004/109/ΕΚ, 2005/60/ΕΚ, 2006/48/ΕΚ, 2006/49/ΕΚ, και 2009/65/ΕΚ όσον αφορά τις εξουσίες της Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκής Αρχής Τραπεζών), της Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκής Αρχής Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων) και της Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκής Αρχής Κινητών Αξιών και Αγορών) (ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 120).

⁽⁴⁾ Γνώμη CON/2010/23 της 18ης Μαρτίου 2010 σχετικά με πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση των οδηγιών 1998/26/ΕΚ, 2002/87/ΕΚ, 2003/6/ΕΚ, 2003/41/ΕΚ, 2003/71/ΕΚ, 2004/39/ΕΚ, 2004/109/ΕΚ, 2005/60/ΕΚ, 2006/48/ΕΚ, 2006/49/ΕΚ, και 2009/65/ΕΚ όσον αφορά τις εξουσίες της Ευρωπαϊκής Αρχής Τραπεζών, της Ευρωπαϊκής Αρχής Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων και της Ευρωπαϊκής Αρχής Κινητών Αξιών και Αγορών (ΕΕ C 87 της 1.4.2010, σ. 1).

⁽⁵⁾ Βλ. π.χ. την αιτιολογική σκέψη 22 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 και την αιτιολογική σκέψη 14 της οδηγίας 2010/78/ΕΕ.

⁽⁶⁾ Βλ. π.χ. την παράγραφο 2 της γνώμης CON/2009/17 της 5ης Μαρτίου 2009 κατόπιν αιτήματος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση των οδηγιών 2006/48/ΕΚ και 2006/49/ΕΚ όσον αφορά τράπεζες συνδεδεμένες με κεντρικούς οργανισμούς, ορισμένα στοιχεία των ιδίων κεφαλαίων, τα μεγάλα χρηματοδοτικά ανοίγματα, τις εποπτικές ρυθμίσεις και τη διαχείριση κρίσεων (ΕΕ C 93 της 22.4.2009, σ. 3), την παράγραφο 2 της γνώμης CON/2010/5 της 8ης Ιανουαρίου 2010 αναφορικά με τρεις προτάσεις κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκής Αρχής Τραπεζών, Ευρωπαϊκής Αρχής Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων και Ευρωπαϊκής Αρχής Κινητών Αξιών και Αγορών (ΕΕ C 13 της 20.1.2010, σ. 1) και την παράγραφο 1.3.1 της γνώμης CON/2010/23.

⁽⁷⁾ Τα άρθρα 290 και 291 της συνθήκης αποτελούν μέρος του έκτου μέρους, κεφάλαιο 2, τμήμα 1, με τίτλο «Οι νομικές πράξεις της Ένωσης».

γλωσσικές αποδόσεις του άρθρου 282 παράγραφος 5 της συνθήκης αναφέρονται σε «σχέδια» πράξεων της Ένωσης, επί των οποίων πρέπει να ζητείται η γνώμη της ΕΚΤ ⁽¹⁾. Ως εκ τούτου, η υποχρέωση διαβούλευσης με την ΕΚΤ δεν μπορεί να περιορίζεται μόνο στις περιπτώσεις σχεδίων πράξεων που στηρίζονται σε πρόταση της Επιτροπής.

Δεύτερον, στην απόφαση σχετικά με την OLAF ⁽²⁾ το Δικαστήριο διευκρίνισε ότι η υποχρέωση διαβούλευσης με την ΕΚΤ σκοπεί «κυρίως να εξασφαλίσει ότι ο συντάκτης της πράξεως θα εκδώσει την πράξη αφού ακούσει τον οργανισμό ο οποίος, λόγω των ειδικών αρμοδιοτήτων που ασκεί στο κοινοτικό πλαίσιο και στον συγκεκριμένο τομέα και λόγω του υψηλού βαθμού ειδίκευσης που τον χαρακτηρίζει είναι ιδιαίτερα σε θέση να συμβάλει επωφελώς στην προτεινόμενη διαδικασία εκδόσεως της πράξεως».

Λαμβανομένων υπόψη των προεκτεθέντων, προκειμένου να αξιοποιούνται πλήρως τα οφέλη από την άσκηση του συμβουλευτικού ρόλου της ΕΚΤ, η γνώμη της θα πρέπει να ζητείται εγκαίρως για κάθε σχέδιο πράξης της Ένωσης που εμπίπτει στο πεδίο των αρμοδιοτήτων της, περιλαμβανομένων των σχεδίων κατ' εξουσιοδότηση εκδιδόμενων πράξεων και των σχεδίων εκτελεστικών πράξεων. Η ΕΚΤ θα ασκεί το συμβουλευτικό της ρόλο λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τα χρονικά όρια για την έκδοση των εν λόγω πράξεων.

Ρυθμίσεις για την ανταλλαγή πληροφοριών

5. Στο πλαίσιο των γενικής φύσης τροποποιήσεων που είναι κοινές σχεδόν για κάθε τομεακή νομοθεσία και αποτελούν αναγκαία προϋπόθεση για τη λειτουργία των νέων αρχών, η ΕΚΤ επισημαίνει ότι είναι σημαντικό να διασφαλιστεί η θέσπιση, βάσει της σχετικής νομοθεσίας για τον χρηματοπιστωτικό τομέα, κατάλληλων διαύλων ανταλλαγής πληροφοριών. Ως εκ τούτου, η ΕΚΤ προτείνει την τροποποίηση της οδηγίας 2009/138/ΕΚ κατά τρόπο ώστε αυτή να ευθυγραμμίζεται προς τις αντίστοιχες διατάξεις της οδηγίας 2006/48/ΕΚ ⁽³⁾, σύμφωνα με τις οποίες οι αρμόδιες αρχές και η ΕΑΑΕΣ δεν εμποδίζονται να διαβιβάζουν στις κεντρικές τράπεζες του ΕΣΚΤ, περιλαμβανομένης της ΕΚΤ, και, ενδεχομένως, σε άλλες δημόσιες αρχές επιφορτισμένες με την εποπτεία των συστημάτων πληρωμής, καθώς και στο ΕΣΣΚ, πληροφορίες σχετιζόμενες με τα καθήκοντά τους ⁽⁴⁾. Θα πρέπει επίσης να θεσπιστούν πρόσφορες ρυθμίσεις για την ανταλλαγή πληροφοριών σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης.

Σύγκλιση μεταξύ τομέων χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών

6. Ενώ αναγνωρίζει ότι η προτεινόμενη οδηγία έχει περιορισμένο σκοπό, η ΕΚΤ θεωρεί ότι το νομοθετικό πλαίσιο της Ένωσης θα πρέπει να είναι ομοιόμορφο, κατά περίπτωση, στο επίπεδο των διαφόρων τομέων χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, ήτοι να αποτρέπει τα φαινόμενα καταχρηστικής επιλογής του ευνοϊκότερου καθεστώτος εποπτείας. Για παράδειγμα, η ΕΚΤ προτείνει να προαχθεί η διατομεακή σύγκλιση στις ακόλουθες περιπτώσεις:
 - 6.1. *Μεταχείριση των χρηματοπιστωτικών συμμετοχών στον υπολογισμό των ιδίων κεφαλαίων:* η ΕΚΤ θεωρεί ότι θα μπορούσε να ενισχυθεί η ομοιομορφία στη μεταχείριση των «συμμετοχών», τόσο εντός του ίδιου τομέα όσο και σε επίπεδο περισσότερων τομέων χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, ώστε να αποτρέπονται φαινόμενα καταχρηστικής επιλογής του ευνοϊκότερου καθεστώτος εποπτείας μεταξύ νομικών οντοτήτων ή/και μεταξύ οντοτήτων που ανήκουν στον ίδιο χρηματοπιστωτικό όμιλο ετερογενών δραστηριοτήτων ⁽⁵⁾. Η ΕΚΤ συστήνει, ιδίως, να ευθυγραμμιστούν περαιτέρω οι ορισμοί της συμμετοχής σε ασφαλιστικές επιχειρήσεις και σε πιστωτικά ιδρύματα, οι οποίοι περιλαμβάνονται στην οδηγία 2006/48/ΕΚ ⁽⁶⁾ και στην οδηγία 2009/138/ΕΚ ⁽⁷⁾, αντίστοιχα, καθώς και οι μέθοδοι που πρέπει να χρησιμοποιούνται σε επίπεδο ομίλου

⁽¹⁾ Ο όρος σχέδιο πράξης της Ένωσης χρησιμοποιείται στις ακόλουθες γλωσσικές αποδόσεις του άρθρου 285 παράγραφος 5 της συνθήκης: βουλγαρική («προект на акт на Съюза»), ισπανική («proyecto de acto de la Unión»), δανική («udkast»), γερμανική («Entwurf für Rechtsakte der Union»), εσθονική («ettepanekute»), ελληνική («σχέδιο πράξης της Ένωσης»), γαλλική («projet d'acte de l'Union»), ιταλική («progetto di atto dell'Unione»), λεττονική («projektiem»), λιθουανική («Sąjungos akty projektų»), ολλανδική («ontwerp van een handling van de Unie»), πορτογαλική («projectos de acto da União»), ρουμανική («proiect de act al Uniunii»), σλοβακική («navrhovaných aktov Unie»), σλοβενική («osnutki aktov Unije»), φιλανδική («esityksistä»), σουηδική («utkast»). Στην ιρλανδική απόδοση χρησιμοποιείται ο όρος «gníomh Aontais arna bheartu», ο οποίος αντιστοιχεί στην έννοια «σχεδιαζόμενες» πράξεις της Ένωσης.

⁽²⁾ Υπόθεση C-11/00, *Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ευρωπαϊκές Κεντρικές Τράπεζες*, Συλλογή 2003, σ. I-7147, ιδίως σκέψεις 110 και 111.

⁽³⁾ Βλ. άρθρο 49 και άρθρο 130 παράγραφος 1 της οδηγίας 2006/48/ΕΚ.

⁽⁴⁾ Βλ. π.χ. παραγράφους 13 έως 15 της γνώμης CON/2009/17 και παράγραφο 2.2 της γνώμης CON/2010/23.

⁽⁵⁾ Οδηγία 2002/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 2002 σχετικά με τη συμπληρωματική εποπτεία πιστωτικών ιδρυμάτων, ασφαλιστικών επιχειρήσεων και επιχειρήσεων επενδύσεων χρηματοπιστωτικού ομίλου ετερογενών δραστηριοτήτων και για την τροποποίηση των οδηγιών του Συμβουλίου 73/239/ΕΟΚ, 79/267/ΕΟΚ, 92/49/ΕΟΚ, 92/96/ΕΟΚ 93/6/ΕΟΚ και 93/22/ΕΟΚ και των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 98/78/ΕΚ και 2000/12/ΕΚ (ΕΕ L 35 της 11.2.2003, σ. 1).

⁽⁶⁾ Οδηγία 2006/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 2006 σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριότητας πιστωτικών ιδρυμάτων (αναδιατύπωση) (ΕΕ L 177 της 30.6.2006, σ. 1). Ιδίως άρθρο 4 παράγραφος 10 και άρθρο 57.

⁽⁷⁾ Βλ. το άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο β), όπως τροποποιείται με την προτεινόμενη οδηγία, σε συνδυασμό με το τρίτο εδάφιο του άρθρου 212 παράγραφος 2.

για την αντιμετώπιση του διπλού υπολογισμού των ιδίων κεφαλαίων λόγω ύπαρξης διατομεακών συμμετοχών⁽¹⁾. Η υποεπιτροπή χρηματοοικονομικών ομίλων ετερογενών δραστηριοτήτων που συστάθηκε με τους κανονισμούς ΕΕΑ⁽²⁾ θα μπορούσε να διαδραματίσει σημαίνοντα ρόλο στην ενίσχυση της διατομεακής σύγκλισης.

- 6.2. *Προσέγγιση της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας*: θα πρέπει να αξιολογηθούν περαιτέρω τα φαινόμενα προκυκλικότητας που ενδεχομένως απορρέουν από την εφαρμογή του κανονιστικού πλαισίου Φερεγγυότητα II και, κατά περίπτωση, η συμβολή στη χρηματοπιστωτική σταθερότητα των αντικυκλικών μηχανισμών, περιλαμβανομένου του ασφάλιστρου μειωμένης ρευστότητας που αναφέρεται στην προτεινόμενη οδηγία.
- 6.3. *Πολιτικές και πλαίσια αποδοχών*: ακολουθώντας προς τους σκοπούς της σύστασης της Επιτροπής⁽³⁾, η ΕΚΤ γενικά επικροτεί τις υπό εξέλιξη εργασίες όσον αφορά τις πολιτικές και τα πλαίσια αποδοχών υπό το φως των μέτρων εφαρμογής του πλαισίου Φερεγγυότητα II⁽⁴⁾· οι διεθνώς αναγνωρισμένες αρχές υψηλού επιπέδου για τις πολιτικές περί αποδοχών που έχουν εκπονηθεί για τις τράπεζες, καθώς και τα αντίστοιχα πρότυπα εφαρμογής⁽⁵⁾, θα πρέπει να εφαρμόζονται και στον ασφαλιστικό τομέα⁽⁶⁾, λαμβάνοντας υπόψη, όπου κρίνεται απαραίτητο, και τις ιδιαιτερότητες του εν λόγω τομέα.
- 6.4. *Πιστωτικές αξιολογήσεις*: σύμφωνα με την προτεινόμενη οδηγία, η ΕΑΑΕΣ θα αναλάβει ορισμένα καθήκοντα όσον αφορά i) την αξιολόγηση της επιλεξιμότητας των οργανισμών εξωτερικής αξιολόγησης της πιστοληπτικής ικανότητας (External credit assessment institutions — ECAI) και ii) την κατανομή των πιστοληπτικών αξιολογήσεων τους σε αντικειμενική κλίμακα βαθμίδων πιστοληπτικής ποιότητας⁽⁷⁾, σε σχέση με τα οποία η Επιτροπή θα πρέπει να θεσπίσει λεπτομερή κριτήρια υπό τη μορφή κατ' εξουσιοδότηση εκδιδόμενων πράξεων⁽⁸⁾. Αν και η ΕΚΤ κατ' αρχήν στηρίζει τα νέα αυτά καθήκοντα που ανατίθενται στην ΕΑΑΕΣ και αναγνωρίζει τις ιδιαιτερότητες κάθε τομέα χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, σημειώνει επίσης ότι η επιλεξιμότητα των οργανισμών εξωτερικής αξιολόγησης της πιστοληπτικής ικανότητας ρυθμίζεται ήδη στο πλαίσιο της οδηγίας 2006/48/ΕΚ⁽⁹⁾ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1060/2009⁽¹⁰⁾. Με βάση τα προαναφερθέντα και ενόψει της διατομεακής φύσης των εν λόγω ζητημάτων, η ΕΚΤ προτείνει, πριν ακόμη από τη λήψη οποιασδήποτε νομοθετικής δράσης, την εκπόνηση αξιολόγησης με τη συμμετοχή των τριών ΕΕΑ, προκειμένου να διασφαλιστεί ομοιομορφία και συνεργίες μεταξύ των συναφών τομεακών νομοθετημάτων της Ένωσης, περιλαμβανομένων και πιθανών εκτελεστικών μέτρων.
- 6.5. *Προσδιορισμός της επέλευσης «ασυνήθιστης πτώσης των χρηματοπιστωτικών αγορών»*: σε περίπτωση μη συμμόρφωσης επιχείρησης ασφάλισης ή ανασφάλισης με τις κεφαλαιακές απαιτήσεις φερεγγυότητας, η εποπτική αρχή του κράτους μέλους καταγωγής της επιχείρησης μπορεί να απαιτήσει τη λήψη των αναγκαίων μέτρων εντός μέγιστου χρονικού διαστήματος εννέα μηνών⁽¹¹⁾. Σε περίπτωση ασυνήθιστης πτώσης των χρηματοοικονομικών αγορών η εποπτική αρχή μπορεί να παρατείνει το διάστημα αυτό καταλλήλως, «λαμβάνοντας υπόψη όλους τους σχετικούς παράγοντες»⁽¹²⁾. Σύμφωνα με την προτεινόμενη οδηγία, η ΕΑΑΕΣ θα εξακριβώνει και θα δηλώνει ότι έχει επέλθει έκτακτη πτώση στις χρηματοπιστωτικές αγορές, σε σχέση με την οποία η Επιτροπή θα πρέπει να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, εξειδικεύοντας τις διαδικασίες που θα πρέπει να ακολουθήσει η ΕΑΑΕΣ με σκοπό να προσδιοριστεί η επέλευση μιας τέτοιας πτώσης και οι «παράγοντες» που πρέπει να ληφθούν υπόψη, περιλαμβανομένου του μέγιστου «ενδεδειγμένου χρονικού διαστήματος»⁽¹³⁾. Η ΕΚΤ στηρίζει τον προτεινόμενο ρόλο που ανατίθεται στην ΕΑΑΕΣ ενόψει της

(1) Βλ. ενδεικτικά διαφορές μεταξύ των ορισμών του «διαρκούς δεσμού» (durable link) και της «σημαντικής επιρροής» (significant influence) όσον αφορά την έννοια της συμμετοχής ή μεταξύ των ανωτάτων ορίων μείωσης, τα οποία κυμαίνονται μεταξύ 20 %, σύμφωνα με τη νομοθεσία για τις ασφαλιστικές εταιρείες, και 10 %, σύμφωνα με τη νομοθεσία για τις τράπεζες.

(2) Βλ. άρθρο 57 παράγραφος 1 των κανονισμών ΕΕΑ.

(3) Βλ., ιδίως, την αιτιολογική σκέψη 8 και τις παραγράφους 1.1 και 2.1 της σύστασης της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 2009 σχετικά με τις πολιτικές αποδοχών στον τομέα των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών (ΕΕ L 120 της 15.5.2009, σ. 22).

(4) Βλ. έγγραφο εργασίας της Επιτροπής (ΓΔ «Εσωτερική αγορά και υπηρεσίες») με τίτλο «Consultation paper on the UCITS depositary function and on the UCITS managers' remuneration», 14.12.2010, σ. 26 (το έγγραφο είναι διαθέσιμο στο δικτυακό τόπο http://ec.europa.eu/internal_market/consultations/docs/2010/ucits/consultation_paper_en.pdf).

(5) Βλ., ιδίως, το άρθρο 22 και το παράρτημα V της οδηγίας 2006/48/ΕΚ και έγγραφο με τίτλο «CEBS Guidelines on Remuneration Policies and Practices», 10 Δεκεμβρίου 2010, διαθέσιμο στο δικτυακό τόπο <http://eba.europa.eu/cebs/media/Publications/Standards%20and%20Guidelines/2010/Remuneration/Guidelines.pdf>

(6) Βλ. έγγραφο με τίτλο «CEIOPS' Advice for Level 2 Implementing Measures on Solvency II: Remuneration Issues», CEIOPS-DOC-51/09, διαθέσιμο στο δικτυακό τόπο https://eiopa.europa.eu/fileadmin/tx_dam/files/consultations/consultationpapers/CP59/CEIOPS-DOC-51-09%20L2-Advice-Remuneration-Issues.pdf

(7) Βλ. άρθρο 2 παράγραφος 20 της προτεινόμενης οδηγίας — νέο προτεινόμενο άρθρο 109α παράγραφος 1 στοιχείο α) της οδηγίας 2009/138/ΕΚ.

(8) Βλ. αιτιολογική σκέψη 18 και άρθρο 2 παράγραφος 21 της προτεινόμενης οδηγίας — νέο προτεινόμενο στοιχείο (ιδ) του άρθρου 111 παράγραφος 1 της οδηγίας 2009/138/ΕΚ.

(9) Βλ. άρθρο 81 έως 83, καθώς και παράρτημα VI, μέρος 2, της οδηγίας 2006/48/ΕΚ.

(10) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1060/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 16ης Σεπτεμβρίου 2009 για τους οργανισμούς αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας (ΕΕ L 302 της 17.11.2009, σ. 1).

(11) Άρθρο 138 της οδηγίας 2009/138/ΕΚ.

(12) Άρθρο 138 παράγραφος 4 της οδηγίας 2009/138/ΕΚ.

(13) Άρθρο 2 παράγραφοι 30 και 31 της προτεινόμενης οδηγίας.

διασφάλισης ομοιομορφίας στις προσεγγίσεις που ακολουθούνται στα διάφορα κράτη μέλη. Για τον ίδιο λόγο κρίνεται ίσως σκόπιμη η διαβούλευση με το ΕΣΣΚ και η εισαγωγή ποιοτικών και ποσοτικών κριτηρίων, μεθόδων και απαιτήσεων για τον προσδιορισμό των εν λόγω γεγονότων.

Θα πρέπει να διευκρινιστεί περαιτέρω η αλληλεπίδραση μεταξύ των δηλώσεων της ΕΑΑΕΣ ως προς την επέλευση ασυνήθιστης πτώσης των χρηματοπιστωτικών αγορών, των δηλώσεων του Συμβουλίου όσον αφορά τις καταστάσεις έκτακτης ανάγκης κατά την έννοια των κανονισμών ΕΕΑ ⁽¹⁾, καθώς και των μέσων που λαμβάνουν οι εποπτικές αρχές σε εξαιρετικές περιστάσεις στην περίπτωση περαιτέρω επιδείνωσης της οικονομικής κατάστασης της ενδιαφερόμενης επιχείρησης ⁽²⁾.

Μεταβατικές διατάξεις

7. Αν και η ΕΚΤ αντιλαμβάνεται τις ανάγκες θέσπισης μεταβατικών απαιτήσεων ⁽³⁾, ίσως κρίνεται περισσότερο ενδεδειγμένο να μειωθούν δραστικά σε ορισμένες περιπτώσεις τα μέγιστα δεκαετή χρονικά διαστήματα που προβλέπονται για τη θέσπιση ορισμένων μεταβατικών διατάξεων με σκοπό την παροχή των κατάλληλων κινήτρων για την έγκαιρη εφαρμογή της μεταρρύθμισης που εισάγει το πλαίσιο «Φερεγγυότητα II» ⁽⁴⁾. Ενδεικτικά, και ενόψει της σημασίας που έχει η ομοιόμορφη προσέγγιση στη διασφάλιση της ποιοτικής υποβολής στοιχείων, η εφαρμογή των μεθόδων και παραδοχών που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν στην αποτίμηση των στοιχείων του ενεργητικού και του παθητικού θα πρέπει να πραγματοποιείται σε εύλογο χρονικό ορίζοντα.

Στις περιπτώσεις που η ΕΚΤ υποδεικνύει την τροποποίηση της προτεινόμενης οδηγίας, το παράρτημα περιέχει συγκεκριμένες προτάσεις διατύπωσης συνοδευόμενες από την αντίστοιχη αιτιολογία.

Φρανκφούρτη, 4 Μαΐου 2011.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ

Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ Άρθρο 18 των κανονισμών ΕΕΑ.

⁽²⁾ Άρθρο 138 παράγραφος 5 της οδηγίας 2009/138/ΕΚ.

⁽³⁾ Κατά την προτεινόμενη οδηγία, τα μέγιστα χρονικά διαστήματα για τις μεταβατικές διατάξεις καθορίζονται στην οδηγία 2009/138/ΕΚ. Εντούτοις, το πραγματικό χρονικό διάστημα που επιλέγεται σε κάθε κατ' εξουσιοδότηση εκδιδόμενη πράξη μπορεί να είναι μικρότερο (βλ. επίσης αιτιολογική σκέψη 30 της προτεινόμενης οδηγίας).

⁽⁴⁾ Άρθρο 75 της οδηγίας 2009/138/ΕΚ — βλ. άρθρα 308α παράγραφος 5 και 308β στοιχείο ε) της προτεινόμενης οδηγίας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Προτάσεις διατύπωσης

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροποποιήσεις που προτείνει η ΕΚΤ ⁽¹⁾
Τροποποίηση 1 Άρθρο 2 της προτεινόμενης οδηγίας Τροποποίηση της οδηγίας 2009/138/ΕΚ, άρθρο 70	
<p>[Η προτεινόμενη οδηγία δεν περιλαμβάνει σχετική τροποποίηση.]</p>	<p>«Άρθρο 70</p> <p>Διαβίβαση πληροφοριών σε κεντρικές Τράπεζες, και νομισματικές αρχές, συστήματα πληρωμών overseas και στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Συστημικού Κινδύνου</p> <p>Υπό την επιφύλαξη του παρόντος τμήματος, οι εποπτικές αρχές μπορούν να διαβιβάζουν πληροφορίες που προορίζονται για την εκπλήρωση της αποστολής τους στους κάτωθι:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) κεντρικές τράπεζες του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και σε άλλες οντότητες με παρόμοια αποστολή, όταν ενεργούν με την ιδιότητα νομισματικής αρχής, εφόσον οι εν λόγω πληροφορίες είναι συναφείς προς τα προβλεπόμενα στο νόμο καθήκοντά τους, περιλαμβανομένης της άσκησης νομισματικής πολιτικής και της συναφούς παροχής ρευστότητας, της εποπτείας των συστημάτων πληρωμών, εκκαθάρισης και διακανονισμού και της διαφύλαξης της σταθερότητας του χρηματοπιστωτικού συστήματος· 2) εφόσον ενδείκνυται, άλλες εθνικές δημόσιες αρχές υπεύθυνες για την εποπτεία των συστημάτων πληρωμής· και 3) το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Συστημικού Κινδύνου (ΕΣΣΚ), εφόσον οι εν λόγω πληροφορίες είναι συναφείς προς τα καθήκοντά του. <p>Οι εν λόγω αρχές ή οντότητες μπορούν επίσης να ανακοινώνουν στις εποπτικές αρχές τις πληροφορίες που αυτές τυχόν χρειάζονται για τους σκοπούς του άρθρου 67. Οι πληροφορίες που λαμβάνονται στο πλαίσιο αυτό υπόκεινται στις διατάξεις περί του επαγγελματικού απορρήτου, που καθορίζονται στο παρόν τμήμα.</p> <p>Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, περιλαμβανομένης κατάστασης από τις οριζόμενες στο άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1094/2010, τα κράτη μέλη επιτρέπουν στις αρμόδιες αρχές να γνωστοποιούν, χωρίς καθυστέρηση, πληροφορίες στις εθνικές κεντρικές τράπεζες του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών, εφόσον οι εν λόγω πληροφορίες είναι συναφείς προς τα προβλεπόμενα στο νόμο καθήκοντά τους, περιλαμβανομένης της άσκησης νομισματικής πολιτικής και της συναφούς παροχής ρευστότητας, της εποπτείας των συστημάτων πληρωμών, εκκαθάρισης και διακανονισμού και της διαφύλαξης της σταθερότητας του χρηματοπιστωτικού συστήματος, καθώς και στο ΕΣΣΚ, εφόσον οι εν λόγω πληροφορίες είναι συναφείς προς τα καθήκοντά του.»</p>

Αιτιολογία

Η τροποποίηση αποσκοπεί στην εναρμόνιση των ως άνω διατάξεων περί ανταλλαγής πληροφοριών με την ορολογία που χρησιμοποιείται στις άλλες οδηγίες σχετικά με τον χρηματοπιστωτικό τομέα, και σε κατάσταση έκτακτης ανάγκης, καθώς και στη διασφάλιση της πρόσβασης του ΕΣΣΚ σε πληροφορίες προερχόμενες από εποπτικές αρχές (βλ. και παράγραφο 5 της γνώμης).

Τροποποίηση 2

Άρθρο 2 παράγραφος 30 στοιχείο α) της προτεινόμενης οδηγίας

Τροποποίηση του άρθρου 138 παράγραφος 4 της οδηγίας 2009/138/ΕΚ

«Σε περίπτωση ασυνήθιστης πτώσης των χρηματοπιστωτικών αγορών, όπως καθορίζεται από την ΕΑΑΕΣ σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο, η εποπτική αρχή μπορεί να παρατείνει το χρονικό διάστημα που καθορίζεται στο δεύτερο εδάφιο της

«Σε περίπτωση ασυνήθιστης πτώσης των χρηματοπιστωτικών αγορών, όπως καθορίζεται από την ΕΑΑΕΣ **σε διαβούλευση με το ΕΣΣΚ** σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο, η εποπτική αρχή μπορεί να παρατείνει το χρονικό διάστημα που

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροποποιήσεις που προτείνει η ΕΚΤ ⁽¹⁾
παραγράφου 3 κατά το ενδεδειγμένο χρονικό διάστημα, λαμβάνοντας υπόψη όλους τους σχετικούς παράγοντες.»	καθορίζεται στο δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 3 κατά το ενδεδειγμένο χρονικό διάστημα, λαμβάνοντας υπόψη όλους τους σχετικούς παράγοντες.»

Αιτιολογία

Ενόψει των πιθανών διατομεακών συστημικών συνεπειών ενός τέτοιου γεγονότος, θα πρέπει να λαμβάνει χώρα διαβούλευση με το ΕΣΣΚ, όπου αυτό κρίνεται πρόσφορο, σχετικά με τον προσδιορισμό της επέλευσης ασυνήθιστης πτώσης στις χρηματοπιστωτικές αγορές (βλ. παράγραφο 6.5 της γνώμης).

Τροποποίηση 3

Άρθρο 2 παράγραφος 31 της προτεινόμενης οδηγίας

Τροποποίηση του άρθρου 143 της οδηγίας 2009/138/ΕΚ

«1. Η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 301α και σύμφωνα με τους όρους των άρθρων 301β και 301γ, που εξειδικεύουν τις διαδικασίες οι οποίες πρέπει να ακολουθούνται από την ΕΑΑΕΣ για τον καθορισμό της ύπαρξης έκτακτης πτώσης στις χρηματοπιστωτικές αγορές, και τους παράγοντες που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για την εφαρμογή του άρθρου 138 παράγραφος 4, συμπεριλαμβανομένου του μέγιστου ενδεδειγμένου χρονικού διαστήματος, εκφρασμένου σε συνολικό πλήθος μηνών, οι οποίες πρέπει να είναι ίδιες για όλες τις επιχειρήσεις ασφάλισης και αντασφάλισης, όπως αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο της παραγράφου 4 του άρθρου 138».	«1. Η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 301α και σύμφωνα με τους όρους των άρθρων 301β και 301γ, που εξειδικεύουν τις διαδικασίες οι οποίες πρέπει να ακολουθούνται από την ΕΑΑΕΣ για τον καθορισμό της ύπαρξης έκτακτης πτώσης στις χρηματοπιστωτικές αγορές, και τους παράγοντες που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για την εφαρμογή του άρθρου 138 παράγραφος 4, συμπεριλαμβανομένων των μεθόδων, των ποσοτικών και ποσοτικών κριτηρίων και απαιτήσεων, του μέγιστου ενδεδειγμένου χρονικού διαστήματος, εκφρασμένου σε συνολικό πλήθος μηνών, οι οποίες πρέπει να είναι ίδιες για όλες τις επιχειρήσεις ασφάλισης και αντασφάλισης, όπως αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο της παραγράφου 4 του άρθρου 138».
---	--

Αιτιολογία

Σκοπός της τροποποίησης είναι να διασφαλίσει μια αντικειμενική αξιολόγηση τον προσδιορισμό της επέλευσης έκτακτης πτώσης στις χρηματοπιστωτικές αγορές (βλ. παράγραφο 6.5 της γνώμης).

Τροποποίηση 4

Άρθρο 2 παράγραφος 61 της προτεινόμενης οδηγίας

Τροποποίηση του άρθρου 259 της οδηγίας 2009/138/ΕΚ (νέα παράγραφος 4)

	Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 4: «4. Η ΕΑΑΕΣ, εντός [XXX] ετών από [XXX] καταρτίζει έκθεση στην οποία αξιολογούνται τα φαινόμενα προκυκλικότητας που ενδεχομένως απορρέουν από την εφαρμογή του κανονιστικού πλαισίου Φερεγγυότητα II και, κατά περίπτωση, η συμβολή στη χρηματοπιστωτική σταθερότητα των αντικυκλικών μηχανισμών, περιλαμβανομένου του ασφάλιστρου μειωμένης ρευστότητας που αναφέρεται στο άρθρο 77α.»
--	---

Αιτιολογία

Βλ. παράγραφο 6.2 της γνώμης.

⁽¹⁾ Οι έντονοι χαρακτήρες στο κυρίως κείμενο αφορούν τα σημεία των οποίων την προσθήκη προτείνει η ΕΚΤ. Η χρήση διαγράμμισης στο κυρίως κείμενο αφορά τα σημεία των οποίων τη διαγραφή προτείνει η ΕΚΤ.

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ
ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Μαΐου 2011

σχετικά με τον διορισμό και την αντικατάσταση μελών του Διοικητικού Συμβουλίου του Ευρωπαϊκού
Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (CEDEFOP)

(2011/C 159/06)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 337/75 του Συμβουλίου, της 10ης Φεβρουαρίου 1975, περί δημιουργίας Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης, και ιδίως το άρθρο 4 (1),

Έχοντας υπόψη την υποψηφιότητα που υπέβαλε στο Συμβούλιο η Επιτροπή στην κατηγορία των αντιπροσώπων των εργοδοτών,

Εκτιμώντας ότι:

- (1) Με την απόφασή του της 14ης Σεπτεμβρίου 2009 (2), το Συμβούλιο διόρισε τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης για την περίοδο από 18 Σεπτεμβρίου 2009 έως 17 Σεπτεμβρίου 2012.
- (2) Με την παραίτηση του κ. Juan MENÉNDEZ VALDÉS ÁLVAREZ έχει χιρήσει μία θέση μέλους στο Διοικητικό Συμβούλιο του Κέντρου στην κατηγορία των αντιπροσώπων των εργοδοτών.

Άρθρο μόνο

Ο ακόλουθος διορίζεται μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης για το υπόλοιπο της θητείας, ήτοι έως τις 17 Σεπτεμβρίου 2012:

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ:

ΙΣΠΑΝΙΑ κ. Juan Carlos TEJEDA HISADO

Confederación Española de Organizaciones Empresariales — CEOE

Βρυξέλλες, 20 Μαΐου 2011.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

CZENE A.

(1) ΕΕ L 39 της 13.2.1975, σ. 1.

(2) ΕΕ C 226 της 19.9.2009, σ. 2.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

27 Μαΐου 2011

(2011/C 159/07)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,4265	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,3346
JPY	ιαπωνικό γιεν	115,70	CAD	καναδικό δολάριο	1,3925
DKK	δανική κορόνα	7,4562	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	11,1002
GBP	λίρα στερλίνα	0,86685	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	1,7479
SEK	σουηδική κορόνα	8,9108	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,7632
CHF	ελβετικό φράγκο	1,2221	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 543,57
ISK	ισλανδική κορόνα		ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	9,8805
NOK	νορβηγική κορόνα	7,7690	CNY	κινεζικό γιουάν	9,2621
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	HRK	κροατικό κούνα	7,4375
CZK	τσεχική κορόνα	24,585	IDR	ινδονησιακή ρουπία	12 224,56
HUF	ουγγρικό φιορίνι	268,58	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	4,3280
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	PHP	πέσο Φιλιππινών	61,770
LVL	λεττονικό λατ	0,7093	RUB	ρωσικό ρούβλι	40,0420
PLN	πολωνικό ζλότι	3,9780	THB	ταϊλανδικό μπατ	43,323
RON	ρουμανικό λέι	4,1320	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	2,2981
TRY	τουρκική λίρα	2,2895	MXN	μεξικανικό πέσο	16,6077
			INR	ινδική ρουπία	64,4280

(1) Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Ανακοίνωση της Επιτροπής όσον αφορά την ποσότητα για την οποία δεν υποβλήθηκε αίτηση και η οποία θα προστεθεί στην ποσότητα που καθορίζεται για την υποπερίοδο από 1ης Οκτωβρίου 2011 έως 31ης Δεκεμβρίου 2011 στο πλαίσιο ορισμένων ποσοστώσεων που ανοίχτηκαν από την Κοινότητα για τα προϊόντα στους τομείς του κρέατος πουλερικών

(2011/C 159/08)

Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 616/2007 της Επιτροπής ⁽¹⁾, άνοιξαν δασμολογικές ποσοστώσεις για την εισαγωγή προϊόντων των τομέων του κρέατος πουλερικών. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν κατά τη διάρκεια των επτά πρώτων ημερών του Απριλίου 2011 για την υποπερίοδο από 1ης Ιουλίου έως 30ης Σεπτεμβρίου 2011, για τις ποσοστώσεις 09.4212, 09.4214, 09.4217 και 09.4218, αφορούν ποσότητες μικρότερες από τις διαθέσιμες ποσότητες. Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4 δεύτερη φράση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής ⁽²⁾, οι ποσότητες για τις οποίες δεν έχουν υποβληθεί αιτήσεις προστίθενται στην ποσότητα που καθορίζεται για την επόμενη δασμολογική υποπερίοδο, από 1ης Οκτωβρίου έως 31ης Δεκεμβρίου 2011, και αναγράφονται στο παράρτημα της παρούσας ανακοίνωσης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αύξων αριθμός ποσότωσης	Ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκε αίτηση και οι οποίες θα προστεθούν στην υποπερίοδο από 1ης Οκτωβρίου 2011 έως 31ης Δεκεμβρίου 2011 (σε kg)
09.4212	27 783 000
09.4214	2 986 100
09.4217	8 313 000
09.4218	3 478 800

⁽¹⁾ ΕΕ L 142 της 5.6.2007, σ. 3.

⁽²⁾ ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις οι οποίες χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001

(2011/C 159/09)

Αριθ. Ενίσχυσης: SA.32897 (2011/XA)**Κράτος μέλος:** Ιταλία**Περιφέρεια:** Lombardia

Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση: Ulteriori misure regionali di sostegno degli allevamenti colpiti da virus della malattia vescicolare dei suini.

Νομική βάση:

Deliberazione Giunta regionale «Ulteriori misure regionali di sostegno degli allevamenti colpiti da virus della malattia vescicolare dei suini»;

L.R. n. 31/2008 (Testo unico leggi agricoltura) articolo 18;

Decreto DG Sanità n. 6929 del 26 giugno 2007;

Decreto DG Sanità n. 9348 del 27 agosto 2007;

Provvedimento DG Sanità prot. H1.2007.0046390, del 29 ottobre 2007, «Malattia vescicolare dei suini — intervento straordinario».

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία: Ετήσιο συνολικό ποσό του προϋπολογισμού που προγραμματίζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος: 1,70 EUR (σε εκατ.)

Μέγιστη ένταση ενίσχυσης: 100 %**Ημερομηνία εφαρμογής:** —

Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της χορήγησης μεμονωμένης ενίσχυσης: 20 Μαΐου 2011-31 Δεκεμβρίου 2012

Στόχος της ενίσχυσης: Ζωνόσοι [άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006]

Σχετικός(-οί) κλάδος(-οι): Εκτροφή χοίρων**Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:**

Regione Lombardia
Piazza Città di Lombardia 1
20124 Milano MI
ITALIA

Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

http://www.agricoltura.regione.lombardia.it/cs/Satellite?c=Page&childpagename=DG_Agricoltura%2FDGLayout&cid=1213337053885&p=1213337053885&pagename=DG_AGRWrapper

Λοιπές πληροφορίες: —**Αριθ. Ενίσχυσης:** SA.33021 (11/XA)**Κράτος μέλος:** Ιταλία**Περιφέρεια:** Trento

Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση: Disciplina relativa alla concessione degli indennizzi per i danni agli allevamenti colpiti da «Mycoplasma agalactiae» (Agalassia contagiosa).

Νομική βάση:

— L.P. 28 marzo 2003, n. 4 «Legge provinciale in materia di agricoltura». Capo IX «Eventi calamitosi»; articolo 52 «Altri eventi naturali»,

— Del. n. 2362 del 15 ottobre 2010, Direttive per l'attuazione del Piano di controllo finalizzato all'eradicazione della Agalassia contagiosa negli allevamenti colpiti da Agalassia,

— Del. n. 1001 del 13 maggio 2011: «Disciplina relativa alla concessione degli indennizzi per i danni agli allevamenti colpiti da Agalassia contagiosa».

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία: Ετήσιο συνολικό ποσό του προϋπολογισμού που προγραμματίζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος: 0,20 EUR (σε εκατ.)

Μέγιστη ένταση ενίσχυσης: 90 %**Ημερομηνία εφαρμογής:** —

Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της χορήγησης μεμονωμένης ενίσχυσης: 30 Μαΐου 2011-31 Δεκεμβρίου 2013

Στόχος της ενίσχυσης: Ζωνόσοι [άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006]

Σχετικός(-οί) κλάδος(-οι): Φυτική και ζωική παραγωγή, θήρα και συναφείς δραστηριότητες, Εκτροφή αιγοπροβάτων**Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:**

Provincia Autonoma di Trento
Servizio Aziende agricole e territorio rurale
Via G.B. Trener 3
38121 Trento TN
ITALIA

Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

— http://www.consiglio.provincia.tn.it/banche_dati/codice_provinciale/clex_ricerca_per_campi.it.asp

— http://www.delibere.provincia.tn.it/ricerca_delibere.asp

Λοιπές πληροφορίες: —

Αριθ. Ενίσχυσης: SA.33027 (11/XA)

Κράτος μέλος: Κάτω Χώρες

Περιφέρεια: Noord-Limburg

Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση: Steun voor Eiwitrijk in het kader van Stimulering Agro-innovatie in Limburg 3 (SAIL 3)

Νομική βάση: Subsidieverordening Inrichting Landelijk Gebied

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία:

Συνολικό ποσό της ενίσχυσης ad hoc που χορηγήθηκε στην επιχείρηση: 0,01 EUR (σε εκατ.)

Ετήσιο συνολικό ποσό του προϋπολογισμού που προγραμματίζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος: 0,01 EUR (σε εκατ.)

Μέγιστη ένταση ενίσχυσης: 100 %

Ημερομηνία εφαρμογής: —

Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της χορήγησης μεμονωμένης ενίσχυσης: 24 Μαΐου 2011-31 Δεκεμβρίου 2011

Στόχος της ενίσχυσης: Τεχνική υποστήριξη [άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006]

Σχετικός(-οι) κλάδος(-οι): Ζωική παραγωγή

Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Provincie Limburg
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
NEDERLAND

Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

http://www.limburg.nl/beleid/europa/kennisgevingen_staatssteun

Λοιπές πληροφορίες: —

Δημοσίευση κατεφαρμογήν των διατάξεων του άρθρου 6 της οδηγίας 2001/24/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εξυγίανση και την εκκαθάριση των πιστωτικών ιδρυμάτων

(2011/C 159/10)

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ANGLO IRISH BANK CORPORATION LIMITED ΚΑΙ IRISH NATIONWIDE BUILDING SOCIETY ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 50 ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΤΟΥ 2010 ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ ΙΔΡΥΜΑΤΩΝ

Ο Υπουργός Οικονομικών της Ιρλανδίας (στο εξής ο «Υπουργός»), εξέδωσε στις 7 Απριλίου του 2011 τις ακόλουθες διατάξεις («Requirement Orders») τόσο για την Anglo Irish Bank Corporation Limited («Anglo») όσο και για την Irish Nationwide Building Society («INBS»), βάσει του άρθρου 50 του νόμου εξυγίανσης των πιστωτικών ιδρυμάτων του 2010 (στο εξής ο «Νόμος»).

1. βάσει των οποίων καλείται η Anglo:

- 1.1. να υλοποιήσει ως προς όλα τα βασικά του σημεία το σχέδιο σταδιακής διακοπής της λειτουργίας ορισμένων γραφείων της Anglo στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας καθώς και των υποκαταστημάτων της Anglo στη Βιέννη, το Ντίσελντορφ και το Τζέρσεϋ
- 1.2. να υλοποιήσει ως προς όλα τα βασικά του σημεία το σχέδιο σταδιακής μεταβίβασης των δραστηριοτήτων διαχείρισης των περιουσιακών στοιχείων της Anglo,
- 1.3. να υλοποιήσει ως προς όλα τα βασικά του σημεία το σχέδιο σταδιακής απόκτησης και/ή συγχώνευσης της με την INBS, και
- 1.4. να συνεργαστεί με την INBS και NTMA και, κατόπιν εγκρίσεως της NTMA, να υλοποιήσει ως προς όλα τα βασικά του σημεία το σχέδιο αναδιάρθρωσης και διάσωσης της Anglo και INBS σύμφωνα με το Joint EC Restructuring and Work Out Plan for Anglo and INBS που υποβλήθηκε στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή στις 31 Ιανουαρίου 2011, (συμπεριλαμβανομένων τυχόν μεταβολών του που θα πραγματοποιήσει και θα εγκρίνει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή) και

2. καλείται η INBS:

- 2.1. να υλοποιήσει ως προς όλα τα βασικά του σημεία το σχέδιο απόκτησης και/ή συγχώνευσής της με την Anglo, και
- 2.2. να συνεργαστεί με την Anglo και την NTMA, κατόπιν εγκρίσεως της NTMA, να υλοποιήσει ως προς όλα τα βασικά του σημεία το σχέδιο σύμφωνα με το Joint EC Restructuring and Work Out Plan for Anglo and INBS που υποβλήθηκε στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή στις 31 Ιανουαρίου 2011, (συμπεριλαμβανομένων τυχόν μεταβολών του που θα πραγματοποιήσει και θα εγκρίνει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή)

(αφορά το σύνολο των διατάξεων)

3. δηλώνεται ότι: οι προαναφερόμενες διατάξεις είναι μέτρο εξυγίανσης για τους σκοπούς της οδηγίας 2001/24/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Απριλίου 2001 («Οδηγία CIWUD») και των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (Εξυγίανση και Εκκαθάριση των πιστωτικών ιδρυμάτων) Κανονισμοί 2011 («2011 Regulations»), κατά συνέπεια, θα πρέπει να εξασφαλίζουν την πλήρη εφαρμογή της Οδηγίας CIWUD, των Κανονισμών του 2011 και του Νόμου, συμπεριλαμβανομένου ιδίως, αλλά όχι μόνον, του τμήματος 61 του Νόμου, και
4. δηλώνεται ότι: οι διατάξεις αυτές πρέπει να τεθούν αμέσως σε ισχύ.

Σύμφωνα με το άρθρο 63 του Νόμου τα πρόσωπα που θίγονται από τις σχετικές διατάξεις μπορούν να προσφύγουν στο Πρωτοδικείο (High Court of Ireland) της Ιρλανδίας στη διεύθυνση Four Courts, Inns Quay, Dublin 7, Ireland, και να ζητήσουν την ακύρωση της απόφασης που εκδόθηκε βάσει του Νόμου και αφορούν με τις σχετικές διατάξεις, εντός 14 ημερών από την κοινοποίησή της στο ενδιαφερόμενο πρόσωπο ή από τότε που το πρόσωπο αυτό θα ενημερωθεί περί αυτής.

Κοινοποίηση σύμφωνα με το άρθρο 114 παράγραφοι 4, 5 και 6 της συνθήκης ΣΛΕΕ — Αίτηση έγκρισης της διατήρησης ή θέσπισης εθνικών μέτρων αυστηρότερων από τις διατάξεις μέτρου εναρμόνισης της ΕΕ**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2011/C 159/11)

1. Στις 20 Ιανουαρίου 2011 η γερμανική ομοσπονδιακή κυβέρνηση ζήτησε από την Επιτροπή, βάσει του άρθρου 114 παράγραφος 4 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, την άδεια να διατηρήσει τις ισχύουσες διατάξεις της γερμανικής νομοθεσίας για τα ακόλουθα πέντε στοιχεία: μόλυβδο, αρσενικό, υδράργυρο, βάριο και αντιμόνιο, καθώς και για τις νιτροζαμίνες και τα νιτροζώσιμα που ελευθερώνονται από υλικά παιχνιδιών, και μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παραρτήματος II μέρος III της οδηγίας 2009/48/ΕΚ ⁽¹⁾ (στο εξής «η οδηγία»).
2. Το γερμανικό διάταγμα για τα καταναλωτικά αγαθά (Bedarfsgegenständeverordnung) ορίζει απαιτήσεις για τις νιτροζαμίνες και τα νιτροζώσιμα.
3. Το διάταγμα για τα καταναλωτικά αγαθά (Bedarfsgegenständeverordnung) ορίζει ότι, για τις νιτροζαμίνες και τα νιτροζώσιμα σε παιχνίδια από φυσικό ή συνθετικό ελαστικό (καουτσούκ) που έχουν σχεδιαστεί για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών και προορίζονται ή είναι πιθανό να μπουν στο στόμα, η ποσότητα που ελευθερώνεται λόγω μετανάστευσης πρέπει να είναι τόσο μικρή ώστε να μην είναι εργαστηριακά ανιχνεύσιμη.
4. Το προαναφερόμενο διάταγμα ορίζει σήμερα ότι η μετανάστευση νιτροζαμινών και νιτροζωσίων πρέπει να είναι κάτω του 0,01 mg/kg για τις νιτροζαμίνες και κάτω του 0,1 mg/kg για τα νιτροζώσιμα.
5. Οι λεπτομερείς διατάξεις για τις νιτροζαμίνες και τα νιτροζώσιμα περιέχονται στο παράρτημα 4 σημείο 1.b και στο παράρτημα 10 σημείο 6 του διατάγματος για τα καταναλωτικά αγαθά (Bedarfsgegenständeverordnung), που δημοσιεύθηκε στις 23 Δεκεμβρίου 1997 και τροποποιήθηκε τελευταία με το διάταγμα της 6 του Μάρτη του 2007.
6. Το δεύτερο διάταγμα για την ασφάλεια εξοπλισμού και προϊόντων [Zweite Verordnung zum Geräte- und Produktsicherheitsgesetz (Verordnung über die Sicherheit von Spielzeug)] (2. GPSGV) αφορά ειδικότερα τα ακόλουθα στοιχεία: μόλυβδο, αρσενικό, υδράργυρο, βάριο και αντιμόνιο. Οι οριακές τιμές για τα προαναφερόμενα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο δεύτερο διάταγμα για την ασφάλεια εξοπλισμού και προϊόντων [Zweite Verordnung zum Geräte- und Produktsicherheitsgesetz (Verordnung über die Sicherheit von Spielzeug)] (2. GPSGV) είναι οι τιμές που προβλέπονται στην οδηγία 88/378/ΕΟΚ ⁽²⁾. Η μέγιστη ημερήσια βιοδιαθεσιμότητα είναι 0,7 μg για τον μόλυβδο, 0,1 μg για το αρσενικό, 0,5 μg για τον υδράργυρο, 25 μg για το βάριο και 0,2 μg για το αντιμόνιο.
7. Οι λεπτομερείς διατάξεις για τα προαναφερόμενα στοιχεία περιέχονται στην παράγραφο 2 του δεύτερου διατάγματος για την ασφάλεια εξοπλισμού και προϊόντων [Zweite Verordnung zum Geräte- und Produktsicherheitsgesetz (Verordnung über die Sicherheit von Spielzeug)] (2. GPSGV) που τροποποιήθηκε τελευταία με το διάταγμα της 6ης Μαρτίου 2007.
8. Η οδηγία θεσπίζει κανόνες για την ασφάλεια των παιχνιδιών και την ελεύθερη κυκλοφορία τους στην Κοινότητα. Σύμφωνα με το άρθρο 54, τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις αναγκαίες εθνικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την εν λόγω οδηγία πριν από τις 20 Ιανουαρίου 2011 και τις εφαρμόζουν από τις 20 Ιουλίου 2011. Το μέρος III του παραρτήματος II της οδηγίας θα αρχίσει να εφαρμόζεται από τις 20 Ιουλίου 2013.

⁽¹⁾ Οδηγία 2009/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 2009, σχετικά με την ασφάλεια των παιχνιδιών (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ), ΕΕ L 170 της 30.6.2009, σ. 1.

⁽²⁾ Οδηγία 88/378/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 3ης Μαΐου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ασφάλεια των παιχνιδιών, ΕΕ L 187 της 16.7.1988, σ. 1.

9. Η οδηγία προβλέπει στο παράρτημα II μέρος III σημείο 8 συγκεκριμένες τιμές για τις νιτροζαμίνες και τα νιτροζώσιμα. Η χρήση των ουσιών αυτών απαγορεύεται στα παιχνίδια που προορίζονται για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών ή σε άλλα παιχνίδια που προορίζονται να μπαίνουν στο στόμα εάν η μετανάστευση ουσιών ισούται ή υπερβαίνει το 0,05 mg/kg για τις νιτροζαμίνες και το 1 mg/kg για τα νιτροζώσιμα.

10. Το σημείο 13 του μέρους III του παραρτήματος II προβλέπει ειδικές οριακές τιμές για διάφορα στοιχεία, μεταξύ άλλων, για τον μόλυβδο, το αρσενικό, τον υδράργυρο, το βάριο και το αντιμόνιο. Υπάρχουν τρία διαφορετικά όρια μετανάστευσης, σε σχέση με το είδος του υλικού του παιχνιδιού: ξηρή, εύθρυπτη, σε μορφή σκόνης ή εύκαμπτη ύλη παιχνιδιού, υγρή ή κολλώδης ύλη και υλικό παιχνιδιού που απομακρύνεται με ξύσιμο. Δεν πρέπει να σημειώνεται υπέρβαση των ακόλουθων ορίων: 13,5, 3,4 και 160 mg/kg για τον μόλυβδο, 3,8, 0,9 και 47 mg/kg για το αρσενικό, 7,5, 1,9 και 94 mg/kg για τον υδράργυρο, 4 500, 1 125 και 56 000 mg/kg για το βάριο και 45, 11,3 και 560 mg/kg για το αντιμόνιο.

11. Όντας λοιπόν πιο προωθημένες σε ό,τι αφορά τη διάθεση στην αγορά, οι ισχύουσες διατάξεις που περιλαμβάνονται στα γερμανικά διατάγματα είναι, επομένως, αυστηρότερες από τη νομοθεσία που θα εφαρμοστεί σε επίπεδο ΕΕ από τον Ιούλιο του 2013.

12. Η γερμανική ομοσπονδιακή κυβέρνηση ισχυρίζεται ότι η διατήρηση των ισχυουσών διατάξεων είναι απαραίτητη για να προστατεύεται καταλλήλως η υγεία των παιδιών από την έκθεση σε βλαβερές χημικές ουσίες.

13. Για τις νιτροζαμίνες και τα νιτροζώσιμα η γερμανική ομοσπονδιακή κυβέρνηση θεωρεί ότι οι οριακές τιμές που προβλέπει η οδηγία (0,05 mg/kg για τις νιτροζαμίνες και 1 mg/kg για τα νιτροζώσιμα) είναι κατάλληλες μόνο για τα μπαλόνια. Τα μπαλόνια μπαίνουν στο στόμα μόνο για λίγο, ώσπου να φουσκωθούν, ενώ το σενάριο επαφής για άλλα παιχνίδια από φυσικό ή συνθετικό ελαστικό (καουτσούκ) τα οποία έχουν σχεδιαστεί για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών και προορίζονται ή είναι πιθανό να μπουν στο στόμα είναι μεγαλύτερης διάρκειας. Γι' αυτό, η έκθεση σε νιτροζαμίνες μπαλονιών είναι λιγότερο σημαντική. Για τα παιχνίδια από φυσικό ή συνθετικό ελαστικό (καουτσούκ) τα οποία έχουν σχεδιαστεί για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών και προορίζονται ή είναι πιθανό να μπουν στο στόμα, οι οριακές τιμές θα πρέπει να βασίζονται στην αρχή ALARA (κατώτερο ευλόγως εφικτό επίπεδο), ώστε να παρέχεται το κατάλληλο επίπεδο ασφάλειας. Συνεπώς, η γερμανική ομοσπονδιακή κυβέρνηση θεωρεί ότι η διατήρηση των ορίων ανίχνευσης κάτω του 0,01 mg/kg για τις νιτροζαμίνες και του 0,1 mg/kg για τα νιτροζώσιμα θα εξασφαλίσει ικανοποιητικό επίπεδο προστασίας για τα παιδιά που παίζουν με παιχνίδια από ελαστικό (καουτσούκ) τα οποία προορίζονται ή είναι πιθανό να μπουν στο στόμα.

14. Όσον αφορά ορισμένα στοιχεία, η γερμανική ομοσπονδιακή κυβέρνηση ισχυρίζεται ότι οι οριακές τιμές για τον μόλυβδο, το αρσενικό, τον υδράργυρο, το βάριο και το αντιμόνιο, όπως καθορίζονται στην οδηγία, είναι πάρα πολύ υψηλές και ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την υγεία και την ασφάλεια των παιδιών. Οι γερμανικές αρχές γνωρίζουν ότι οι οριακές αυτές τιμές βασίζονται στην ανεκτή ημερήσια πρόσληψη που προβλέπεται από την επιστημονική κοινότητα. Ωστόσο, η χρησιμοποίηση αυτής της ανεκτής ημερήσιας πρόσληψης είχε ως αποτέλεσμα την αύξηση των οριακών τιμών για τα προαναφερόμενα στοιχεία. Η αύξηση αυτή δεν θεωρείται απαραίτητη από τη γερμανική ομοσπονδιακή κυβέρνηση. Όσον αφορά τον μόλυβδο και το αρσενικό, μόνο η αρχή ALARA μπορεί να εξασφαλίσει ικανοποιητικό επίπεδο προστασίας των παιδιών. Όσον αφορά τον υδράργυρο, το βάριο και το αντιμόνιο, η γερμανική ομοσπονδιακή κυβέρνηση ισχυρίζεται ότι οι χαμηλότερες οριακές τιμές που προβλέπονται στο δεύτερο διάταγμα για την ασφάλεια εξοπλισμού και προϊόντων (Verordnung über die Sicherheit von Spielzeug — 2. GPSGV) και θεωρούνται ορθή παρασκευαστική πρακτική θα πρέπει να διατηρηθούν ώστε να εξασφαλιστεί υψηλότερο επίπεδο προστασίας των παιδιών.

15. Η παρούσα κοινοποίηση θα εξεταστεί βάσει της οδηγίας 2009/48/EK και σύμφωνα με το άρθρο 114 παράγραφος 4 της συνθήκης ΣΛΕΕ. Η Επιτροπή διαθέτει έξι μήνες για να εγκρίνει ή να απορρίψει τα κοινοποιούμενα μέτρα, αφού εξακριβώσει κατά πόσον αποτελούν ή όχι μέσο αυθαιρέτων διακρίσεων ή συγκεκαλυμμένο περιορισμό του εμπορίου και κατά πόσον δημιουργούν ή δεν δημιουργούν περιττά ή δυσανάλογα εμπόδια στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.

16. Κάθε σχόλιο σχετικό με την παρούσα κοινοποίηση αποστέλλεται στην Επιτροπή εντός 30 ημερών από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης. Κάθε σχόλιο που θα υποβληθεί μετά τη λήξη της προθεσμίας των εν λόγω 30 ημερών, δεν θα ληφθεί υπόψη.

17. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τη γερμανική κοινοποίηση απευθυνθείτε στην εξής διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Enterprise and Industry
DG ENTR. F3 — International Regulatory Agreements and Toys' Safety
Ms Florina-Andreea Pantazi
Τηλ. +32 22975791
E-mail: florina-andreea.pantazi@ec.europa.eu

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.6168 — RBI/EFG Eurobank/JV)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2011/C 159/12)

1. Στις 20 Μαΐου 2011, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾ με την οποία η επιχείρηση Raiffeisen Bank International AG («RBI», Αυστρία) και η EFG Eurobank Ergasias S.A. («EFG», Ελλάδα) αποκτούν κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων κοινό έλεγχο και προβαίνουν στη συγχώνευση των εκατέρωθεν θυγατρικών τους Raiffeisenbank Polska S.A. (Πολωνία, «RBPL»), και Polbank EFG, («Polbank», Πολωνία) με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την RBI: χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες·
- για την RBPL: χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες·
- για την EFG: χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες·
- για την Polbank: χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.6168 — RBI/EFG Eurobank/JV. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

(1) ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
2011/C 159/10	Δημοσίευση κατεφαρμογών των διατάξεων του άρθρου 6 της οδηγίας 2001/24/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εξυγίανση και την εκκαθάριση των πιστωτικών ιδρυμάτων	22
2011/C 159/11	Κοινοποίηση σύμφωνα με το άρθρο 114 παράγραφοι 4, 5 και 6 της συνθήκης ΣΛΕΕ — Αίτηση έγκρισης της διατήρησης ή θέσπισης εθνικών μέτρων αυστηρότερων από τις διατάξεις μέτρου εναρμόνισης της ΕΕ ⁽¹⁾ . . .	23

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2011/C 159/12	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.6168 — RBI/EFG Eurobank/JV) ⁽¹⁾	26
---------------	--	----



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

Τιμή συνδρομής 2011 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

